



**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI**

**MAGISTRAT DR.
CONSUELO-PILAR SCERRI HERRERA**

Seduta tat-23 ta' Ottubru, 2008

Numru 868/2006

**Qorti tal-Magistrati (Malta)
Bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali**

**Artikolu 41(1)(a), 261(b)(f)(e)(c),
263, 267, 269, 270, 278, 279 u 533
tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta**

**Magistrat
Dottor Consuelo Scerri Herrera LL D**

**Il-Pulizija
Spettur Alfred Mallia
v**

**MARCUS ZARB
ROBERT BUSUTTIL
JORDAN CALLEJA**

Il-Qorti;

Rat li l-imputat **MARCUS JOHN ZARB** ta' sittax il-sena bin Charles u Juanita nee Grech, imwieled Pieta nhar l-ghaxra ta' Lulju 1990 u residenti 148, Triq Merkanti, il-Belt Valletta, detentur tal-karta tal-identita numru 346690M, **ROBERT BUSUTTIL** ta' sittax il-sena, bin Edwin u Joan nee Saydon, imwieled Pieta nhar s-sebgha t'April 1990 u residenti 'Trigane', Triq Lorenzo Manche, H'Attard, detentur tal-karta tal-identita numru 175890M u **JORDAN CALLEJA** ta' hmistax il-sena bin il-mejtin Raymond u Kathryn nee Sargeson, imwieled Pieta nhar s-sitta w ghoxrin ta' Settemrbu 1990 u residenti Flat 6, Triq Ball, San Giljan, detentur tal-karta tal-identita numru 461290M gew imressqa quddiemha nhar s-sittax t'Awwissu 2006 akkuzati talli fil-Belt Valletta nhar l-hdax t'Awwissu 2006, ghal habta tat-tlieta w kwart ta' filghodu bil-hsieb li jaghmlu delitt u cioe serqa mill-fond 129, Triq l-lfran, il-Belt, Valletta, ikkwalifikat bil-mezz, bil-hin, bil-lok kif wkoll bil-valur, li jiskorri l-elf lira maltin ghad-dannu tal-Onorevoli Imhallel Giovanni Bonello, wrew dan il-hsieb b'atti esterni u taw bidu ghal ezekuzzjoni ta' dan id-delitt, liema delitt ma giex ezegwit minhabba xi haga accidentali w indipendenti mill-volunta taghha.

Talli fl-istess data, lok, hin u cirkostanzi voluntarjament hassru, ghamlu hsara jew gharrqu hwejjeg haddiehor, mobbli jew immobbli, liema hsara ma tiskorrix l-hamsin lira maltin u dan ghad-dannu tal-Onorevoli Imhallel Giovanni Bonello.

Rat d-dokumenti kollha esibiti fosthom l-artikoli mibghuta mill-Avukat Generali nhar t-tlieta t'Ottubru 2007 (fol 119) sabiex fin-nuqqas t'oggezzjoni da parti tal-imputati, din il-kawza tigi trattata u deciza minn din il-Qorti fil-kompetenza taghha fuq riferuta.

Semghet lil imputati jiddikjaraw fil-presenza tal-avukati difensuri taghhom li ma kellhomx oggezzjoni li l-kaz taghhom jigi trattat u deciz minn din il-Qorti fil-kompetenza taghha fuq riferuta u dan fis-seduta ta' nhar l-erbgha ta' Settembru 2007 kif jirrizulta a fol. 124 tal-atti processwali.

Il-Qorti semghet partijiet jittrattaw il-kawza fis-seduta tas-sittax ta' Settembru 2008.

Ikkunsidrat:

Illi nhar t-tlettax ta' Settembru 2006 **xehed l-Ispettur Alfred Mallia** (fol 24) fejn qal li fil-hdax t'Awwissu 2006 ghall-habta tal-erbgha ta' filghodu PS 698 Nigel Apap kien infurmah li kien hemm tlett zghazagh li kienu qed jippruvaw jisgassaw il-fond numru 129, Triq l-Ifran, il-Belt Valletta u dan wara li l-istess pulizija kien rceva telefonata. Qal li l-pulizija li cempillu mar ma PC 258 Mario Mallia fil-post indikat lilu u hemmhekk sab lil Joseph Calleja, Robert Busuttil u Marcus Zarb, it-tlett imputati li gharaf prezenti fl-awla.

Fil-frattemp, kompla jghid x-xhud, beda jitkellem maghhom u beda jinvestiga dan il-kaz u ghal ewwel m'emminx l-versjoni tal-fatti kif moghtija mill-imputati. Sussegwentement ammettew mieghu li huma kienu marru hemmhekk sabiex jisgassaw il-fond in kwistjoni ghax kellhom xi hsieb li jsibu xi affarijiet jew dehbijiet antiki f'dan il-fond.

Sussegwentement saret tfittxija fuq il-persuna ta' Marcus Zarb w instab il-furmatu li esebixxa bhala Dok. AF. Zied jghid li t-tlett imputati f'kull hin ikkolloboraw mal-prosekuzzjoni fl-investigazzjoni taghha.

Ix-xhud kompla jghid li Marcus Zarb kien qal lill-pulizija wkoll li huwa kellu mazza u li kien nbieha fl-inhawi w ghalhekk, aktar tard mar mal-pulizija sabiex jigbor din il-mazza li esebixxa bhala Dok. AF 1. Sussegwentement kompla jghid x-xhud, hu kien kellem lit-tlett imputati u hadilhom stqarrija, liema tlett stqarrijiet gew esebiti bhala Dok. AF 2, AF 3 u AF 4 rispettivament. Ix-xhud esebixxa wkoll tlett estratti mill-att tat-twelid tal-istess imputati li gew immarkati bhala Dok. AF 5, AF 6 u AF 7, kif ukoll tlett fedini penali taghhom li gew immarkati bhala Dok. AF 8, AF 9 u AF 10 rispettivament. Ix-xhud esebixxa wkoll l-okkorrenza relattiva li giet immarkata bhala Dok. AF 11. Zied jghid li tul l-investigazzjoni l-imputati bdew iwahhlu f'xulxin pero sussegwentement it-tlieta li huma rrilaxxjaw

stqarrija fejn ammettew l-involvement taghhom f'dan l-attentat ta' serq.

Illi nhar t-tlieta w ghoxrin t'Ottubru 2006 **xehed PC 289 Kevin Gerada** (fol 49) fejn wara li gie muri l-istqarrija esebita f'dawn l-atti mmarkata bhala Dok. AF 4 a fol 31 ikkonferma li din l-istqarrija giet rilaxxjata mill-imputat li qed ngharaf prezenti fl-awla bhala Marcus Zarb u dan wara li nghata s-solitu twissija. Ix-xhud ikkonferma l-firma tieghu, dik tal-imputat Marcus Zarb kif wkoll tal-Ispettur Alfred Mallia fuq kull faccata taghha, liema stqarrija tikkonsisti f'zewg faccati.

Illi nhar t-tlieta w ghoxrin t'Ottubru 2006 **xehed PS 698 Nigel Apap** (fol 57) fejn qal li fil-hdax t'Awwissu 2006 ghall-habta tat-tlieta w kwart ta' filghodu kien ircieva telefonata l-ghassa l-Belt Valletta li fil-fond 129, Triq l-Ifran, Il-Belt Valletta kien hemm tlett persuni lebsin hwejjeg skuri li kienu qed jippruvaw jisgassaw din l-istess residenza. Minnufih, kompla jghid ix-xhud, hu u PC 258 Mario Mallia accedew fl-imsemmija residenza u kien jidher li kien hemm xi grif zghir fuq il-bieb principali taghha. Zied jghid li meta harsu fit-triq, l-isfel kien hemm tlett irgiel lebsin skur w ghalhekk nizlu jkellmuhom. Stqarr li dawn l-irgiel kienu Marcus Zarb, Joseph Calleja u Robert Busuttil u meta staqsewhom sabiex jaghtu spjegazzjoni ghaliex kienu hemmhekk, dawn wiegbu li kienu fit-triq fejn joqghod Marcus Zarb li hija Triq il-Merkanti, u kellhom xi argument ma xi tfal ohra u bdew jigru warajhom minn Triq Zakkarija l-isfel. Ix-xhud zied jghid li ghamlu tfittxija fuq il-persuna taghhom u fuq il-persuna ta' Marcus Zarb li gharaf prezenti fl-awla, sab *chisel*.

Ix-xhud gharaf wkoll lill-imputati ohra bhala tnejn minn dawk li kienu waqqfu quddiem il-bieb li jgib in-numru 129 fi Triq l-Ifran, il-Belt Valletta. Ix-xhud kompla jghid li hu talab lil imputat Marcus Zarb jghid ghalfejn kellu fil-pussess tieghu tali *chisel* u hu kien wiegbu li din kienet tappartjeni lil wiehed minn dawk il-persuni li kien ghadha kemm aggreddiethom w ghalhekk tellagghom t-tlieta l-ghassa u kellimhom b'mod individwali. Qal li dawn ma bdewx

jaqblu fuq il-kliem u wara bdew jghidu ezatt dak li kien gara.

Qal li l-istorja vera kienet proprjament li huma kienu ftehm u biex imorru f'din id-dar biex isibu xi figurini jew oggetti tad-deheb li jkunu jistghu jaqilghu xi flus minnhom.

Illi nhar t-tlieta w ghoxrin t'Ottubru 2006 **xehed PS 414 Trevor Micallef** (fol 53) fejn qal li wara li gie muri l-istqarrija esebita f'dawn l-atti mmarkata bhala Dok. AF 2, u cioe dik rilaxxjata mill-imputat Jordan Calleja, ikkonferma li qabel ttiehdet din l-istqarrija, dan inghata is-solitu twissija. Ix-xhud ikkonferma l-firma tieghu, dik ta' l-Ispettur Alfred Mallia dik tal-imputat Jordan Calleja kif ukoll ta' Glenn Ghirxi fuq iz-zewg faccati taghha.

Meta gie muri stqarrija ohra ta' Robert Busuttil esebita fl-atti bhala Dok. AF 3, ix-xhud ikkonferma l-firma tieghu, dik tal-imputat Robert Busuttil kif wkoll tal-Ispettur Alfred Mallia fuq kull faccata taghha. Ikkonferma li qabel ma ttiehdu dawn l-istqarrijiet, l-imputati nghataw s-solitu twissija.

Illi nhar l-erbgha ta' Dicembru 2006 **xehed PC 258 Mario Mallia** (fol 58) fejn ftakar li fil-hdax t'Awwissu 2006 ghall-habta tat-tlieta w kwart ta' filghodu kien ircieva telefonata fl-ghassa tal-pulizija tal-Belt Valletta li kien hemm xi zghazagh li kienu qed jippruvaw jidhlu fil-fond 129, Triq l-Ifran, il-Belt Valletta. Qal li ghalhekk huma marru fuq il-post indikat u hemm indunaw li kien hemm xi tfal faccata ta' dan il-bieb li kienu lebsin ilbies skur u staqsewhom x'kienu qed jaghmlu hemmhekk, pero huma nnegaw li kellhom x'jaqsmu mal-kwistjoni. Qal li ghalhekk haduhom l-ghassa u kellimhom is-surgent u stqarrew li verament kienu hemmhekk biex jippruvaw jidhlu fir-residenza 129, Triq l-Ifran, il-Belt Valletta sabiex isibu xi tezori. Spjega li fuq il-persuna taghhom nstab furmatur u sussegwentement l-imputat Marcus Zarb kien hadhom fuq il-post fejn instabu wkoll martell.

Illi nhar l-hamsa ta' Jannar 2007 **xehed PC 404 Paul Camilleri** (fol 73) u esibixxa sebgha ritratti bhala Dok. SOCO li juru bieb numru 129, Triq l-Ifran, il-Belt Valletta, liema ritratti kien mitlub jehodhom mill-Ispettur Alfred Mallia.

Illi nhar s-sbatax ta' Jannar 2007 **xehdet Anna Xuereb** (fol 78) fejn qalet li hi tigi oħt l-Imhalled Giovanni Bonello. Spjegat li l-valur tal-oggetti li jinstabu fil-fond 129, Triq l-Ifran, il-Belt Valletta jeccedi l-elf lira maltin.

Illi nhar t-tlieta ta' Mejju 2007 **xehed Kenneth Vassallo** (fol 91) fejn qal li hu kien gie nominat minn din il-Qorti b'digriet taghha sabiex jaghmel stima tal-oggetti li jinsabu fid-dar residenza ta' l-Imhalled Giovanni Bonello u cioe fil-fond 129, Triq l-Ifran, il-Belt Valletta. Ix-xhud esebixxa r-relazzjoni tieghu, minn fejn jirrizulta li l-valur tal-oggetti fid-dar imsemmija jeccedi s-sittin elf lira maltin. Din r-relazzjoni giet immarkat bhala Dok. KV.

Illi nhar t-tlieta ta' Mejju 2007 **xehed PC 404 Paul Camilleri** (fol 94) fejn qal li hu kien gie mitlub mill-ufficjal prosekutur Alfred Mallia sabiex jigbed numru ta' ritratti bhala *police work*. Qal li fil-fatt gibed sebgha ritratti li esebixxa bhala Dok. PS.

Illi nhar l-hamsa w ghoxrin ta' Lulju 2007 **xehed l-Onorevoli Imhalled Giovanni Bonello** (fol 103) fejn qal li hu sid id-dar li ggib in-numru 129, Triq l-Ifran, il-Belt Valletta. Spjega li nhar l-hdax t'Awwissu 2006 aktarx li kien hawn Malta. Ftakar li xi zmien wara pero kienu cemplulu l-pulizija mill-ghassa tal-pulizija tal-Belt Valletta waqt li kien Strassbourg u qalulu li kienu qabdu tliet zghazagh jippruvaw jidhlu fir-residenza tieghu u fil-fatt hu kien qalilhom li kien imsiefer dak iz-zmien u qalilhom sabiex jaghmlu kuntatt ma oħtu Anna Xuereb li effettivament hija wkoll il-ko propjetarja ta' dak li ghandu hu. Ix-xhud ikkonferma li l-valur tal-oggetti li jinsabu gewwa d-dar tieghu jeccedu l-ammont ta' elf lira maltin. Qal li peress li hu kien diga safa vittma ta' serq, l-affarijiet ta' pregju kien diga nehhihom mid-dar residenzajali

tieghu, pero l-ghamara t-tqila halliha hemmhekk u dik ghandha valur li jeccedi l-aggravju.

Illi nhar l-ewwel t'April 2008 **xehed l-imputat Marcus Zarb** minn jeddu b'mod volontarju (fol 143) fejn qal li fit-nax t'Awwissu 2006 hu kien id-dar flimkien ma l-ko akkuzati l-ohra Robert Busuttil u Jordan Calleja, fi Triq il-Merkanti Valletta. Qal li giethom l-ideja li jaghmlu avventura, xi haga mhux tas-soltu u fil-fatt dar fuq shabu qalilhom li kien hemm dar abbandunata fl-istess Triq l-lfran u xtaq li jidhlu f'din id-dar. Ghalhekk, kompli jghid x-xhud, telqu biex jidhlu f'din id-dar bhala avventura pero ma kellhom l-ebda intenzjoni li jisirqu, pero ma lahqux fethu l-bieb.

Fil-fatt, zied jghid x-xhud, meta huma bdew jippruvaw jisgassaw il-bieb, wara ftit rega' bdielhom ghax bdew jibzghu w ghalhekk waqfu minn jeddom u fil-fatt il-pulizija ma qabduhomx fuq il-post. Spjega li ghamlu din il-bicca xoghol biex ikunu ghamlu xi haga differenti. Zied jghid li wara nizlu xi zewg toroq u gew il-pulizija fuqhom w arrestawhom. Qal li ghall-ewwel bdew jibzghu mill-pulizija u fil-fatt bdew ihawwdu w imbaghad stqarrew il-verita'. Rega' tenna li ma kellhomx intenzjoni li jisirqu.

Illi nhar l-ewwel t'April 2008 **xehed l-imputat Jordan Calleja** minn jeddu b'mod volontarju (fol 145) fejn qal li fil-hdax t'Awwissu 2006 kienu fir-residenza ta' Marcus Zarb il-Belt Valletta u kienu bi hsiebhom jaghmlu lejl hemmhekk, peo iddejjqu ghax ma kienx hemm x'taghamel w iddecidew li jaghmlu avventura barra u Marcus Zarb qalilhom li kien hemm dar zdingata w iddecidew li jidhlu fiha bhala avventura. Spjega li ppruvaw jidhlu imma wara ftit waqfu u telqu 'l hemm. Wara ftit li mxew, zied jghid ix-xhud, marru l-pulizija fuqhom u qalulhim biex imorru magghom w huma segwewhom u m'offrew ebda resistenza w imbaghad gew mitkellma mill-pulizija u rilaxxjaw stqarrija.

Illi nhar l-hmistax ta' Mejju 2008 **xehed l-imputat Robert Busuttil** minn jeddu b'mod volontarju (fol 148) fejn stqarr li ghandu tmintax il-sena u qieghed il-Junior College u fil-

prezent qed jaghmel I-A Levels. Qal li dak iz-zmien ta' l-incident kellu hmistax il-sena u qatt ma kellu x'jaqsam mal-pulizija qabel dan l-incident u li kienet l-ewwel darba f'ghomru li kien gie mitkellem mill-pulizija. Ftakar li kien irrilaxxa stqarrija, liema stqarrija kkonferma fl-intier taghha pero zied jghid li qatt ma kellu l-intenzjoni li jisraq u li din kienet avventura ta' zghar li kienu. Qal li lanqas kien jaf ta' min kienet din id-dar u lanqas x'kien fiha u li ghalih din kienet kwistjoni ta' *fun*. Qal li meta waslu fejn id-dar, hu kien dar u staqsa lil shabu jekk din id-dar kellhiex xi haga specjali u kellhiex xi tezor. Qal li ghalhekk hemm miktub li kienu ser jidhlu, ghat-tezor fis-sens ta' cajta li kien qal hu.

Qal li meta qal l-kelma 'tezor' fl-istqarrija tieghu, ried ifisser tezor bhal dak li tara fil-*films*, bhal dawk li taqra fl-istejjer. Qal li fl-antikitajiet ma jifhimx u lanqas fil-pittura. Zied jghid li licenzja tas-sewqan ma kellux. Qal li shabu kienu izghar minnu. Qal li ma kien osserva xejn f'din id-dar qabel u lanqas jaf fejn hi t-triq. Qal li meta qal jekk kienx hemm xi haga li tghodd ghalihom, ried ifisser jekk isib xi *remote control car* per ezempju jew affarijiet li jservu lit-tfal. Qal li hu ma kellu l-ebda intenzjoni li jiehu xi pitturi jew xi affarijiet tal-arti. Ingwanti ma kienx liebes u lanqas xi haga fuq rasu izda kien liebes biss hwejjeg normali, taz-zghazagh bil-kultur. Qal li kienu jghajjtu fit-triq u jigru, storbu wahedhom. Spjega li l-furmatur u l-mazza li kien hemm, ma kienux tieghu u ma kellu x'jaqsam xejn maghhom. Qal li minn dakinhar lil hawn m'ghamilx bluha ohra. Qal li hu kien imur skola St. Edwards u li ma kellux propjeta ohra salv dik fejn joqghod ma missieru u l-oggetti tieghu jinsabu fil-kamra tieghu fid-dar ta' missieru. Spjega li fil-kamra tieghu kulhadd jidhol, mill-membri tal-familja u kieku ha xi haga kienu jindunaw. Zied jghid li l-membri tal-pulizija ma sabuhomx fuq il-post, imma sabhom f'it 'l isfel.

Illi d-difiza ressqet numru ta' xhieda 'n difesa tal-imputati f'kaz li din il-Qorti ssib lil imputati hatja.

Illi nhar l-hmistax ta' Mejju 2008 **xehed Edwin Busuttil** (fol 151) fejn qal li hu jigi missier l-imputat Robert Busuttil.

Qal li hu qatt ma kellu xi problema b'ibnu Robert Busuttil u qatt ma kellu x'jaqsam mal-pulizija, salv problemi biex jistudja izjed. Qal li bhala karattru, t-tifel tieghu huwa twajjeb wisq u li huma ghandhom tifel jistudja l-Accountancy u t-tifla Spizjara filwaqt li hu ghandu *business* fil-healthcare, w ghandu kumpanija tieghu li tbiegh medicina u *medical equipments* u affarijiet simili. Zied jghid li jiehu *tenders* tal-Gvern. Zied jghid li huma forsi jwahhlu fihom infushom ghal dak li gara ghax forsi taw ftit liberta lil binhom ghax hallewh johrog barra. Qal li din il-kwistjoni ta' *sleeping over* ma tantx tgħoġbu u minn dakinhar qatghuha totalment.

Illi nhar l-hmistax ta' Mejju 2008 **xehdet il-Probation Officer Mary Rose Farrugia** (fol 153) fejn qalet li hi ssegwi lill-imputat Robert Busuttil u kemm ilha tafu, jidher li huwa tifel bil-ghaqal u ta' skola w ghandu hafna support mill-familja tieghu. Qalet li hi kienet ghamlet anke *home visit* u jidher li hija familja sensibbli hafna.

Illi nhar s-sitta w ghoxrin ta' Gunju 2008 **xehed Jonathan Calleja** (fol 156) fejn qal li fil-prezent jinsab insegwi kors l-MCAST jistudja *engineering*. Qal li l-kors tieghu huwa ta' tliet snin u li qatt ma kellu x'jaqsam ma pulizija apparti dan il-kaz. Stqarr li dak li ghamel kien jammonta ghal avventura u biex jiehd u ftit pjacir. Qal li x'kien hemm id-dar ma jafx pero hsibhom kien li hemm xi tezor u hasbu li ser jaghmlu xi esperjenza tipo ta' Indiana Jones. Stqarr li hu ma kellux ghodda fuqu u li l-pulzija sabithom zewg toroq 'l isfel.

Illi nhar l-hamsa t'Awwissu 2008 **xehdet Juanita Zarb** (fol 159) fejn qalet li hi tigi omm l-imputat Marcus Zarb. Qalet li zewgha kien telaqhom u lit-tifel rabbietu hi mindu kellu ghaxar snin, kien imur skola St Benild's u sussegwentement Stella Maris. Qalet li sa fejn taf hi dejjem kien tifel bil-ghaqal u dejjem idoqq il-kitarra u wkoll huwa artist u jhobb ipingi. Ziedet tghid li illum il-gurnata jahdem b'mod regolari ma' *brokers* f'ufficcju Ta' Sliema.

Illi nhar l-hamsa t'Awwissu 2008 **xehdet Jade Calleja** (fol 161) fejn qalet li hi tigi oht l-imputat Jordan Calleja w ilha

tiehu hsiebu min mindu l-genituri taghha mietu meta Jordan kellu hmistax il-sena. Qalet li hi ghandha tnejn w ghoxrin sena. Qalet li qatt ma taha x'inkwiet u li ilu jahdem part time u jistudja u dejjem ikkontribwixxa fil-hlas ta' kontijiet u qatt m'inkwietha.

Illi nhar l-hamsa t'Awwissu 2008 **xehed Glenn Ghirxi** (fol 163) fejn qal li hu jigi l-gharus ta' Jade Calleja u naghhom jghix ħuħa Jordan Calleja . Qal li ilu jghix ma din Jade Calleja ghal dawn l-ahhar disgha snin. Fil-fehma tieghu Jordan kien u ghadu tifel kwiet u qatt ma kellu problemi mieghu, qatt ma tah inkwiet ta' xejn. Sa fejn jaf hu Jordan fil-prezent jistudja u ghandu *part time job*.

Ikkunsidrat:

Illi d-difiza qed issostni li din il-Qorti m'ghandhix issib lil imputati hatja fuq zewg binarji.

Fl-ewwel lok l-imputati ma kellhomx l-mens rea sabiex jikkommettu r-reat u fit-tieni lok, is-serq ma setghax jigi komplut, ghaliex l-oggetti li kien hemm f'din d-dar kienu goffi u kbar u l-imputati ma kellhomx mezz sabiex igorruhom.

Illi ghalhekk dwar il-mens rea, il-Qorti ezaminat in funditus dak li qalu l-imputati a tempo vergine fil-mument meta rrilaxxjaw l-istqarrija taghhom sabiex tara x'kienet l-intenzjoni taghhom u naturalment dan trid tghamlu billi tqis dak li qal kull imputat bhala prova li nghatat biss fil-konfront tieghu, stante il-principju kardinali li dak li jghid akkuzat, m'ghandux jaffettwa ko-akkuzat.

Jordan Calleja jghid li l-ko-akkuzati Marcus Zarb u Robert Busuttil riedu jidhlu fil-fond 129, Triq l-lfran, il-Belt Valletta u huwa kien maghhom. Mistoqsi jekk kienx jaf x'kien hemm gewwa dan l-fond, Jordan Calleja jghid li kien hemm affarijiet tajbin w in oltre, meta hares mill-*letter box*, hu ra zewg statwi mdaqqsqa u mejda mghottija b'lizar. Jghid wkoll li kien jaf li hemm gew kien hemm affarijiet prezzjuzi. Mistoqsi jghid jekk kien jiehu xi affarijiet mid-dar una volta ikun gewwa, jghid li kieku l-ko-akkuzati

dahlu, hu kien jitlaq lil hinn, pero fl-istess nifs jghid li Robert Busuttil ipprova jsgassa l-bieb b'furmatur u mazza li gab mid-dar ta' Marcus Zarb. Jghid wkoll li Marcus Zarb ipprova jkisser hgiega ta' tieqa. Fl-ebda mument ma jghid li huwa telaq lil hinn u fil-fatt, meta gie mistoqsi min sgassa l-isprall li hemm fl-art bil-furmatur, jghid li kienu t-tlieta flimkien.

Illi din ix-xhieda tikkontradixxi x-xhieda li ta Jordan Calleja l-Qorti fis-sens li kien hemm dar zdingata w iddecidew jidhlu fiha bhala avventura.

Illi fil-fehma tal-Qorti, l-imputat Jordan Calleja kien bi hsiebu jidhol fid-dar mal-ko-akkuzati u jiehu xi haga li tghodd ghalih, possibilment bhala sens t'avventura, pero l-intenzjoni kienet li jiehu xi haga ta' haddiehor bl-intenzjoni li jghamlu gwadann minnha.

Marcus Zarb jikkonferma li kien fil-kumpanija ta' Jordan Calleja u Robert Busuttil u jghid li lkoll flimkien ippruvaw jidhlu fir-residenza 129, Triq l-Ifran, il-Belt Valletta ghal habta tat-tlieta ta' filghodu. Jghid li xtaq jidhol hemm bhala avventura. Fil-fatt jghid li ghalih din d-dar kienet wahda abbandunata w ghalhekk kienet ser tkun avventura ta' veru. Jghid li kien jaf li gewwa din d-dar kien hemm xi oggetti ghaliex ex admissis jghid li xi sena qabel kien hares minn gol-*letter box* u ra xi statwetti. Jghid wkoll li pero ghalih din d-dar kienet abbandunata. Mistoqsi jekk kien jiehu xi haga li tghodd ghalih una voluta jsibha f'din d-dar, Marcus Zarb iwiegeb fl-affermattiv. Jghid ex admissis li Robert Busuttil kien qallu li setghu kienu xi figurini tad-deheb u antikitajiet ohra w ghalhekk ried jidhol gewwa ghaliex kien jaf li kien hemm xi affarijiet ta' valor.

Robert Busuttil fl-istqarrija tieghu jghid li huwa mar mal-ko-akkuzati sabiex jippruvaw jidhlu fid-dar 129, Triq l-Ifran, il-Belt Valletta u dan ghaliex Marcus Zarb kien qallu li kien palazz u ghalhekk haseb li jekk hemm xi tezor gewwa ser jiehu. Fil-fatt jghid li pprova jsgassa l-bieb imma m'irnexxilux w ghalhekk Marcus Zarb ipprova jkisser il-hgieg tat-tieqa biex jidhol minnha. Mistoqsi jekk jafx li kien hemm oggetti ta' valor fid-dar, Robert Busuttil jghid li

Kopja Informali ta' Sentenza

ma kienx jaf ghalkemm jghid li haseb li setgha kien hemm xi tezor. Robert Busuttil jammetta li huwa dahhal l-furmatuur bejn z-zewg bibien u ta daqqa zghira bil-mazza waqt li Marcus Zarb ipprova jiqta l-isprall bil-furmatuur. Jghid li huma telqu minn fuq il-post ghaliex ma setghux jidhlu u ma riedux jghamlu storbu minhabba l-girien u l-pulizija qabduhom wara.

Illi ghalhekk minn apprezzament tal-provi jirrizulta li t-tlett imputati xtaqu jidhlu fid-dar numru 129, Triq l-Ifran, il-Belt Valletta sabiex jiehdur proprjeta ta' terzi, pero dan ma sehhx minhabba li huma iddezistew minn rajhom ghaliex m'irnexxihomx.

Din il-Qorti ma taqbilx mat-tezi tad-difiza li r-reat ta' serq ma setghax jigi komplut ghaliex l-oggetti li kien hemm gewwa din d-dar kienu goffi u kbar.

Illi dwar t-tieni akkuza, u cioe dik ta' hsara volontarja, il-Qorti thoss li l-prosekuzzjoni ma ressqet ebda prova f'dan r-rigward u cioe dwar x'tip ta' hsara kien hemm u lanqas dwar l-quantum tal-hsara w ghalhekk il-Qorti sejra tillibera lil imputati minn din l-akkuza.

Dwar il-piena il-Qorti hadet in konsiderazzjoni s-segwenti fatturi:

- a. Il-fatt li l-imputati kienu minuri meta sehh dan l-attentat ta' serq w ghalhekk kif tistipula l-ligi stess, il-piena tonqos bi grad jew tnejn;
- b. Il-fatt li l-imputati ddezistew mill-konsumazzjoni tar-reat minn rajhom;
- c. Il-fatt li ma kienx hemm hsara volontarja;
- d. Il-fatt li l-imputati huma *first time offenders* u li ghandhom fedina penali netta minghajr ebda tebgha ta' reat jew kontravvenzjoni registrata fuqha.

Il-Qorti thoss fic-cirkostanzi, li ghandha timponi fuq t-tlett imputati, ordni ta' probation b'supervizzjoni ta' probation officer.

Illi ghalhekk il-Qorti, wara li rat l-artikoli tal-ligi, partikolarment l-artikoli 41(1)(a), 261(b)(f)(e)(c), 263, 267, 269, 270, 278, 279, u 533 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta, tiddikjara li qed issib lill-imputati MARCUS ZARB, ROBERT BUSUTTIL u JORDAN CALLEJA hatja tal-akkuza t'attentat ta' serq kif aggravat bil-valur, bil-hin, bil-mezz u bil-lok u tiddeciedi li tpoggihom taht ordni ta' probation ghal perjodu ta' tlett (3) snin mill-lum ai termini tal-artikolu 7(1) tal-kap 446 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta bil-ghan li l-istess tlett imputati jibqghu fit-triq t-tajba u cioe boghod mill-kriminalita u dan taht is-segwenti kundizzjonijiet:

1. li l-imputati ghandhom matul dan il-perjodu ta' probation ta' tlett snin, igibu ruhhom tajjeb, jghaddu hajja ta' bzulija u joqghodu ghad-direttivi kollha tal-Probation Officer, inkluz kull direttivi li l-Probation Officer jhoss li jkunu necessarji sabiex ma jiffrekwentawx certu postijiet u/jew certi nies;

2. li l-imputati jibqghu jzommu kuntatt kontinwu mal-istess Probation Officer skond d-direttivi li dan jaghtihom minn zmien ghal zmien u partikolarment huma ghandhom, jekk l-Probation Officer jkun irid hekk, jircievu zjarat tieghu fid-dar taghhom;

3. li l-imputati minnufih jgharrafu lil Probation Officer b'kull tibdil ta' residenza u/jew xoghol taghhom;

4. li l-imputati jidhru quddiem il-Qorti flimkien mal-istess Probation Officer kull erbgha xhur fid-data w il-hin li jigu komunikati lilhom mill-istess Probation Officer bl-iskop li l-Qorti jkollha rapport dwar l-andament u l-imgieba tal-istess tlett imputati.

Il-Qorti spjegat lil hatja fi kliem car, kemm r-responsabilita taghhom u x'jigri jekk jikkommettu reat li ghalih ikun hemm piena ta' prigunerija matul l-perjodu ta' tlett [3] snin.

Il-Qorti tordna ai termini tal-artikolu 7(8) tal-Kap 446 tal-Ligijiet ta' Malta li kopja ta' din s-sentenza tigi

Kopja Informali ta' Sentenza

notifikata lid-Direttur tal-Ufficju tal-Probation sabiex jigi nominat il-kandidat idoneju ghal dan l-ghan.

Tordna li l-partikolaritajiet tat-tlett imputati ma jigux imxandra fuq il-mezzi kollha tax-xandir stante li fil-mument meta kkommettew r-reati odjerni, kienu minuri.

Finalment, dwar t-talba tal-Prosekuzzjoni sabiex ai fini tal-artikolu 533 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta tikkundanna lil imputati jhallsu l-ispejjes inkorsi mal-hatra ta' periti jew esperti, il-Qorti tastjeni milli konjizzjoni ta' tali talba stante li ebda perit jew expert ma gie nominat fil-mori tal-kumpilazzjoni.

**Consuelo Scerri Herrera LL. D.
Magistrat**

**Qorti tal-Magistrati (Malta)
Bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali**

**Magistrat
Dottor Consuelo Scerri Herrera LL D**

**Il-Pulizija
Spettur Alfred Mallia
v
MARCUS ZARB
ROBERT BUSUTTIL
JORDAN CALLEJA**

**ORDNI TA' PROBATION
[Artikolu 7(1) tal-Kap 446 tal-Ligijiet ta' Malta]**

Seduta ta' Ilum, 2008

Billi b'sentenza moghtija llum fil-kawza fl-ismijiet fuq premissi l-imsemmija persuna mputata **MARCUS JOHN ZARB** ta' sittax il-sena bin Charles u Juanita nee Grech, imwieled Pieta nhar l-ghaxra ta' Lulju 1990 u residenti 148, Triq Merkanti, il-Belt Valletta, detentur tal-karta tal-identita numru 346690M, **tigi mpoggija taht Ordni ta' Probation ai termini tal-artikolu 7(1) tal-Kap 446 tal-Ligijiet ta' Malta ghal perjodu ta' tlett [3] snin mill-lum.**

Wara li kkunsidrat li jkun xieraq li jsir dan l-Ordni ta' Probation;

Wara li fissret bi kliem car l-effetti ta' dan l-Ordni ta' probation lil persuna mputata, inkluz l-htigijiet mizjuda skond s-sub artikolu 7(1) tal-Kap 446 w innutat li l-istess persuna mputata wriet li trid thares l-htigijiet ta' din l-istess Ordni;

Tordna lil persuna imputata MARCUS JOHN ZARB ta' sittax il-sena bin Charles u Juanita nee Grech, imwieled Pieta nhar l-ghaxra ta' Lulju 1990 u residenti 148, Triq Merkanti, il-Belt Valletta, detentur tal-karta tal-identita numru 346690M, titqieghed taht ordni ta' probation

ghal perjodu ta' tlett [3] snin mill-lum taht dawn il-htigijiet:

- 1. li l-imputat ghandu matul dan il-perjodu ta' probation ta' tlett snin, igib ruhu tajjeb, jghaddi hajja ta' bzulija u joqghod ghad-direttivi kollha tal-Probation Officer, inkluz kull direttivi li l-Probation Officer jhoss li jkunu necessarji sabiex ma jiffrekwentax certu postijiet u/jew certi nies;**
- 2. li l-imputat jibqa jzomm kuntatt kontinwu mal-istess Probation Officer skond d-direttivi li dan jaghtihom minn zmien ghal zmien u partikolarment hu ghandu, jekk l-Probation Officer jkun irid hekk, jircievi zjarat tieghu fid-dar tieghu;**
- 3. li l-imputat minnufih jgharraf lil Probation Officer b'kull tibdil ta' residenza u/jew xoghol tieghu;**
- 4. li l-imputat jidher quddiem il-Qorti flimkien mal-istess Probation Officer kull erbgha xhur fid-data w il-hin li jigu komunikati lilu mill-istess Probation Officer bl-iskop li l-Qorti jkollha rapport dwar l-andament u l-imgieba tal-istess imputat.**

Tordna li kopja ta' din l-Ordni tinghata lil hati u lid-Direttur inkarigat mill-Ufficju tal-Probation Services ai termini tal-artikolu 7(8) tal-Kap 446 tal-Ligijiet ta' Malta.

.....
.....

**Consuelo Scerri Herrera LL D
Magistrat**

Qorti tal-Magistrati (Malta)
Bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali

Magistrat
Dottor Consuelo Scerri Herrera LL D

Il-Pulizija
Spettur Alfred Mallia
v
MARCUS ZARB
ROBERT BUSUTTIL
JORDAN CALLEJA

ORDNI TA' PROBATION
[Artikolu 7(1) tal-Kap 446 tal-Ligijiet ta' Malta]

Seduta ta' Ilum, 2008

Billi b'sentenza moghtija llum fil-kawza fl-ismijiet fuq premissi l-imsemmija persuna mputata **ROBERT BUSUTTIL** ta' sittax il-sena, bin Edwin u Joan nee Saydon, imwieled Pieta nhar s-sebgha t'April 1990 u residenti 'Trigane', Triq Lorenzo Manche, H'Attard, detentur tal-karta tal-identita numru 175890M **tigi mpoggija taht Ordni ta' Probation ai termini tal-artikolu 7(1) tal-Kap 446 tal-Ligijiet ta' Malta ghal perjodu ta' tlett [3] snin mill-lum.**

Wara li kkunsidrat li jkun xieraq li jsir dan l-Ordni ta' Probation;

Wara li fissret bi kliem car l-effetti ta' dan l-Ordni ta' probation lil persuna mputata, inkluz l-htigijiet mizjuda skond s-sub artikolu 7(1) tal-Kap 446 w innutat li l-istess persuna mputata wriet li trid thares l-htigijiet ta' din l-istess Ordni;

Tordna lil persuna imputata ROBERT BUSUTTIL ta' sittax il-sena, bin Edwin u Joan nee Saydon, imwieled Pieta nhar s-sebgha t'April 1990 u residenti 'Trigane', Triq Lorenzo Manche, H'Attard, detentur tal-karta tal-identita numru 175890M titqieghed taht ordni ta' probation

ghal perjodu ta' tlett [3] snin mill-lum taht dawn il-htigijiet:

1. li l-imputat ghandu matul dan il-perjodu ta' probation ta' tlett snin, igib ruhu tajjeb, jghaddi hajja ta' bzulija u joqghod ghad-direttivi kollha tal-Probation Officer, inkluz kull direttivi li l-Probation Officer jhoss li jkunu necessarji sabiex ma jiffrekwentax certu postijiet u/jew certi nies;
2. li l-imputat jibqa jzomm kuntatt kontinwu mal-istess Probation Officer skond d-direttivi li dan jaghtihom minn zmien ghal zmien u partikolarment hu ghandu, jekk l-Probation Officer jkun irid hekk, jircievi zjarat tieghu fid-dar tieghu;
3. li l-imputat minnufih jgharraf lil Probation Officer b'kull tibdil ta' residenza u/jew xoghol tieghu;
4. li l-imputat jidher quddiem il-Qorti flimkien mal-istess Probation Officer kull erbgha xhur fid-data w il-hin li jigu komunikati lilu mill-istess Probation Officer bl-iskop li l-Qorti jkollha rapport dwar l-andament u l-imgieba tal-istess imputat.

Tordna li kopja ta' din l-Ordni tinghata lil hati u lid-Direttur inkarigat mill-Ufficju tal-Probation Services ai termini tal-artikolu 7(8) tal-Kap 446 tal-Ligijiet ta' Malta.

.....
.....

Consuelo Scerri Herrera LL D
Magistrat

Qorti tal-Magistrati (Malta)
Bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali

Magistrat
Dottor Consuelo Scerri Herrera LL D

Il-Pulizija

Spettur Alfred Mallia

v

MARCUS ZARB

ROBERT BUSUTTIL

JORDAN CALLEJA

ORDNI TA' PROBATION

[Artikolu 7(1) tal-Kap 446 tal-Ligijiet ta' Malta]

Seduta ta' Ilum, 2008

Billi b'sentenza moghtija Ilum fil-kawza fl-ismijiet fuq premissi l-imsemmija persuna mputata **JORDAN CALLEJA** ta' hmistax il-sena bin il-mejtin Raymond u Kathryn nee Sargeson, imwieled Pieta nhar s-sitta w ghoxrin ta' Settemrbu 1990 u residenti Flat 6, Triq Ball, San Giljan, detentur tal-karta tal-identita numru 461290M, **tigi mpoggija taht Ordni ta' Probation ai termini tal-artikolu 7(1) tal-Kap 446 tal-Ligijiet ta' Malta ghal perjodu ta' tlett [3] snin mill-lum.**

Wara li kkunsidrat li jkun xieraq li jsir dan l-Ordni ta' Probation;

Wara li fissret bi kliem car l-effetti ta' dan l-Ordni ta' probation lil persuna mputata, inkluz l-htigijiet mizjuda skond s-sub artikolu 7(1) tal-Kap 446 w innutat li l-istess persuna mputata wriet li trid thares l-htigijiet ta' din l-istess Ordni;

Tordna lil persuna imputata JORDAN CALLEJA ta' hmistax il-sena bin il-mejtin Raymond u Kathryn nee Sargeson, imwieled Pieta nhar s-sitta w ghoxrin ta' Settemrbu 1990 u residenti Flat 6, Triq Ball, San Giljan, detentur tal-karta tal-identita numru 461290M, titqieghed taht ordni ta' probation ghal perjodu ta' tlett [3] snin mill-lum taht dawn il-htigijiet:

1. li l-imputat ghandu matul dan il-perjodu ta' probation ta' tlett snin, igib ruhu tajjeb, jghaddi hajja ta' bzulija u joqghod ghad-direttivi kollha tal-Probation Officer, inkluz kull direttivi li l-Probation

Officer jhoss li jkunu necessarji sabiex ma jiffrekwentax certu postijiet u/jew certi nies;

2. li l-imputat jibqa jzomm kuntatt kontinwu mal-istess Probation Officer skond d-direttivi li dan jaghtihom minn zmien ghal zmien u partikolarment hu ghandu, jekk l-Probation Officer jkun irid hekk, jircievi zjarat tieghu fid-dar tieghu;

3. li l-imputat minnufih jgharraf lil Probation Officer b'kull tibdil ta' residenza u/jew xoghol tieghu;

4. li l-imputat jidher quddiem il-Qorti flimkien mal-istess Probation Officer kull erbgha xhur fid-data w il-hin li jigu komunikati lill mill-istess Probation Officer bl-iskop li l-Qorti jkollha rapport dwar l-andament u l-imgieba tal-istess imputat.

Tordna li kopja ta' din l-Ordni tinghata lil hati u lid-Direttur inkarigat mill-Ufficju tal-Probation Services ai termini tal-artikolu 7(8) tal-Kap 446 tal-Ligijiet ta' Malta.

.....
.....

**Consuelo Scerri Herrera LL D
Magistrat**

Kopja Informali ta' Sentenza

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----